Naciones Unidas S/2015/48



Consejo de Seguridad

Distr. general 22 de enero de 2015 Español Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014) y 2191 (2014)

Informe del Secretario General

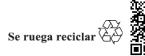
I. Introducción

- 1. Este undécimo informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad, el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014) del Consejo de Seguridad y el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014) del Consejo de Seguridad, en que el Consejo solicitó al Secretario General que lo informase, cada 30 días, sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes del conflicto en la República Árabe Siria.
- 2. El informe abarca el período comprendido entre el 1 y el 31 de diciembre de 2014. La información que figura en él se basa en los datos de que disponían las entidades de las Naciones Unidas sobre el terreno y en información procedente de fuentes públicas y del Gobierno de la República Árabe Siria. Los datos de los organismos de las Naciones Unidas sobre sus suministros humanitarios en el período comprendido entre el 1 y el 31 de diciembre se han comunicado ajustándose a su ciclo mensual de información, a fin de permitir la verificación de los datos. Se han incluido, cuando se disponía de ellos, datos más recientes, en particular sobre las operaciones transfronterizas y las entregas a comunidades asediadas.

II. Principales acontecimientos

A. Acontecimientos políticos y militares

3. Durante el período que se examina, persistieron el conflicto generalizado y altos niveles de violencia en todo el territorio de la República Árabe Siria, en particular en las provincias de Alepo, Hama, Homs, Deir Ezzor, Damasco Rural, Damasco, Al-Hasaka, Idlib, Deraa, Quneitra y Ar-Raqqa. Los bombardeos aéreos indiscriminados lanzados por las fuerzas del Gobierno, incluido el lanzamiento de bombas de barril, y los bombardeos con artillería indiscriminados lanzados por grupos armados de la oposición, grupos extremistas y grupos terroristas incluidos en





la Lista¹ siguieron dejando una estela de civiles muertos, heridos y desplazados. Aumentó el uso de artefactos explosivos improvisados y de vehículos con ese tipo de artefactos y se registraron más de 21 operaciones suicidas en Alepo, Hama y Deraa.

- 4. Se informó de graves niveles de violencia en Deraa, donde en diciembre resultaron muertas al menos 200 personas, entre ellas 37 niños y 16 mujeres. Las ciudades de Injil y Deraa y las poblaciones de Sheik Meskin, Jasem, Deir al-Adas, Hrak, Samlin, Alma, Namer, Kafr Nasej al-Tiha, Da'el, Harrah y Al-Busra al-Sham fueron las más afectadas por las bombas de barril y otras formas de ataques y bombardeos aéreos.
- 5. En la provincia de Alepo, los bombardeos aéreos y el lanzamiento de cohetes en la zona oriental de provincia, controlada por la oposición, continuaron durante el período sobre el que se informa. En diciembre, por lo menos 107 civiles, entre ellos 27 niños, resultaron muertos en la provincia de Alepo como consecuencia de ataques y bombardeos aéreos.
- 6. En Damasco Rural, los bombardeos aéreos lanzados por el Gobierno contra zonas controladas por la oposición continuaron en diciembre. Los distritos de Duma, Hamouria, Khan el-Sheikh y Zabadani han sido los más afectados. Por ejemplo, el 8 de diciembre, dos ataques aéreos hicieron blanco en viviendas de civiles en la ciudad de Hamouria, en la parte oriental de Ghouta, como consecuencia del cual murió un mínimo de ocho civiles y resultaron heridas decenas de personas, incluidas mujeres y niños. El 11 de diciembre, al menos un agricultor y dos mujeres locales resultaron heridos en la zona de Wadi Barada, cuando las fuerzas del Gobierno abrieron fuego directo contra ellos.
- 7. En la provincia de Homs, por lo menos cuatro civiles, entre ellos un niño, resultaron muertos en el distrito de Waer a raíz de los bombardeos lanzados por el Gobierno el 31 de diciembre. El mismo día, cinco civiles resultaron muertos y 11 heridos en la ciudad de Ar-Rastan, como resultado del lanzamiento de una bomba de barril en el centro de la ciudad.
- 8. Según se informa, en la primera semana de enero, las Fuerzas Armadas Árabes Sirias utilizaron cohetes de tierra a tierra en Jobar, Darayya y otras zonas controladas por la oposición en Ghouta, provincia de Damasco. Los grupos armados de la oposición respondieron disparando más de 50 cohetes y morteros contra barrios de Damasco. Medios de comunicación y fuentes médicas informaron de que por lo menos dos personas resultaron muertas y 18 heridas.
- 9. En el período de que se informa, Yarmouk y sus zonas circundantes experimentaron una grave intensificación del conflicto armado, lo que se tradujo en frecuentes intercambios de disparos y el uso de municiones explosivas, incluso por grupos en el interior de Yarmouk. Según información no confirmada recibida por el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), hubo víctimas civiles, incluidos varios muertos, como consecuencia del deterioro de la situación en materia de seguridad. A finales de diciembre, hubo informes fidedignos de que tres voluntarios civiles que

¹ El 30 de mayo de 2013, los grupos Estado Islámico del Iraq y el Levante y Frente Nusra fueron designados grupos terroristas por el Consejo de Seguridad de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1267 (1999). Ambos grupos actúan en la República Árabe Siria.

apoyaban la distribución de ayuda en Yarmouk fueron asesinados por grupos armados.

- 10. Según se informa, el Frente Nusra sigue atrayendo a nuevos combatientes y recursos, en particular en las provincias de Idlib y Deraa. A mediados de diciembre, Ahrar al-Sham, el Frente Nusra y otros grupos armados se apoderaron de dos bases militares estratégicas en Wadi al-Daif y Hamidiyah en Idlib. También rodearon el aeropuerto de Abou Al-Dohour en una zonas rural de la provincia de Idlib y atacaron las carreteras entre Hama y Alepo y de Idlib a Latakia, reforzando su presencia en Hama rural. El 2 de diciembre, el Frente Nusra, Ahrar al-Sham y Jaish al-Islam acordaron establecer un consejo directivo unificado, una sala conjunta de operaciones y un tribunal islámico en la región de Qalamoun.
- 11. Las partes en el conflicto siguieron atacando instalaciones civiles, incluidos servicios e infraestructuras esenciales. A finales de diciembre, el Frente Nusra y posiblemente otros grupos armados interrumpieron el suministro de electricidad y agua en las ciudades de Idlib y Alepo, lo que afectó aproximadamente a 1,7 millones de personas. El suministro de electricidad y agua se restableció el 30 de diciembre, después de que las partes llegaron a un acuerdo. Las organizaciones no gubernamentales asociadas informaron de ataques a dos escuelas en la provincia de Idlib, así como a un centro de desplazados internos, lo que se saldó con civiles, entre ellos niños, muertos y heridos.
- 12. Los ataques aéreos de la coalición internacional dirigida por los Estados Unidos contra el Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL) continuaron durante el período sobre el que se informa, en su mayoría dirigidos contra las posiciones del EIIL en Kobani. También se intensificaron los combates entre el EIIL y fuerzas kurdas, en los que, según se informa, sufrió grandes pérdidas. A principios de diciembre, un segundo grupo de 150 efectivos de fuerzas peshmergas kurdas del Iraq entraron en Kobani para sustituir al primer grupo desplegado en apoyo de las fuerzas kurdas de Siria. Un piloto militar jordano, que participaba en una misión de la coalición internacional contra el EIIL, fue capturado por este último grupo el 24 de diciembre tras el accidente de su avión militar en la provincia de Ar-Raqqa.
- 13. Las Naciones Unidas siguieron recibiendo solicitudes de representantes de la oposición para facilitar acuerdos locales con el Gobierno en Damasco (Yarmouk, Jobar), Damasco Rural (Zabadani, Darayya) y zonas rurales del norte de Hama. En Waer (Homs), grupos de la oposición entablaron negociaciones directas con el Gobierno, supuestamente tras recibir amenazas de que se intensificarían los bombardeos y ataques aéreos.
- 14. El conflicto siguió provocando el desplazamiento de civiles. En diciembre, por lo menos 40.000 personas huyeron de los enfrentamientos en Sheikh Meskin, en zonas rurales del oeste de la provincia de Deraa, en busca de refugio en las aldeas vecinas de Deli, Barka y Sakeia, así como en Izra, la ciudad de Deraa, Shajara y Tel Shihab. En el noroeste de la provincia de Quneitra se intensificaron los enfrentamientos en la zona de Hamedia, en las proximidades de la ciudad de Jan Arnaba, que acoge a un gran número de desplazados internos. Los ataques recientes ocurridos en esta zona en diciembre causaron el desplazamiento de miles de civiles.
- 15. Prosiguieron los esfuerzos para encontrar una solución política al conflicto y continuaron las consultas con las partes sirias y una amplia gama de interlocutores dentro y fuera de la República Árabe Siria en relación con los parámetros del

15-00695 3/11

acuerdo propuesto de "congelación" que debería comenzar a aplicarse en la ciudad de Alepo. El Enviado Especial, Sr. de Mistura, visitó Estambul y Gaziantep y se reunió con la coalición de la oposición siria y con grupos armados de la oposición para explicar la diferencia entre la propuesta de congelación de Alepo e iniciativas locales de alto el fuego planteadas con anterioridad. El Enviado Especial de Mistura también visitó la Arabia Saudita y Jordania e informó oralmente al Consejo de Asuntos Exteriores de la Unión Europea sobre las modalidades de la congelación propuesta. Durante el mismo período, el Enviado Especial Adjunto, Sr. Ramzy, visitó Teherán y posteriormente Damasco para poner en marcha una nueva ronda de negociaciones sobre la propuesta de congelación.

16. En sus conversaciones, el Enviado Especial de Mistura recordó que estaba previsto que la congelación fuera acompañada de iniciativas para normalizar la vida civil. La propuesta respeta la unidad y la integridad territorial de la República Árabe Siria y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. No es un sustituto sino un paso más hacia un proceso político inclusivo de alcance nacional, sin condiciones previas, en el marco del comunicado de Ginebra.

B. Derechos humanos

17. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) siguió recibiendo denuncias de detenciones arbitrarias, tortura y malos tratos a manos de diversos organismos de seguridad sirios, incluidos el Servicio de Seguridad Política, el Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea, el Servicio de Inteligencia Militar y dependencias de la Seguridad del Estado en zonas bajo el control del Gobierno. Durante el período que se examina, el ACNUDH recibió denuncias de tortura y malos tratos en los siguientes emplazamientos de Damasco: subdivisiones 215 y 248 del Servicio de Inteligencia Militar; Policía Militar de Qaboun; Hospital militar 601; Hospital militar de Teshrin; Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea en Harasta y Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea en el aeropuerto de Mezzeh. El ACNUDH también recibió testimonios sobre el Servicio de Seguridad Militar, el Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea y dependencias de la Seguridad del Estado en la ciudad de Homs, y sobre la subdivisión 325 de la Seguridad Militar en Latakia, así como denuncias de detenciones arbitrarias de ciudadanos sirios cerca de la frontera con el Líbano. Al menos ocho personas fueron detenidas en distintas ocasiones por el Servicio de Seguridad Política en el puesto fronterizo de Massna'a en diciembre. Al parecer, los detenidos fueron retenidos en el lado sirio del puesto fronterizo antes de ser recogidos por el Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea o el Servicio de Seguridad Política, ambos ubicados en la zona de Mezzeh de la provincia de Damasco Rural. Dos activistas de derechos humanos de Siria, detenidos el 30 de octubre por agentes del Servicio de Seguridad Política en la frontera cuando trataban de regresar a sus hogares después de asistir a un taller sobre derechos humanos en Beirut, fueron puestos en libertad bajo fianza el 17 de diciembre. El ACNUDH vigilará el futuro procedimiento judicial.

18. La información recibida por el ACNUDH indica que la subdivisión 325 de la Seguridad Militar, de Latakia, siguió practicando detenciones por expresar discrepancias de opinión, en particular por publicar declaraciones contrarias al Gobierno en los medios sociales o estar en posesión de imágenes o declaraciones contrarias al Gobierno en teléfonos móviles. Según la información recabada por el

- ACNUDH, en la prisión central de Homs hay por lo menos 2.000 detenidos desde 2011 por su participación en manifestaciones pacíficas contra el Gobierno.
- 19. Según la información recibida por el ACNUDH, las unidades de protección populares de Yekîneyên Parastina Gel (YPG) siguen reclutando niños soldados. El 29 de diciembre, el ACNUDH recibió imágenes de vídeo en las que se mostraba una niña de 15 años que al parecer se encontraba en un campamento de YPG en Al-Hasaka. Los representantes de la administración autónoma kurda se han comprometido a erradicar esta práctica.
- 20. El 3 de diciembre se informó al ACNUDH de que el EIIL lapidó a un hombre acusado de adulterio en la plaza de Al-Fayhaa, en la localidad de Bokamal. El 9 de diciembre, el EIIL presuntamente ejecutó a cuatro hombres en Bokamal. Según fuentes locales, representantes del EIIL pusieron un cartel en los cuerpos de las víctimas justificando la muerte como castigo por "atacar posiciones del Estado islámico". El 10 de diciembre, el EIIL difundió una declaración pública y fotografías de la ejecución de un hombre acusado de homosexualidad en Deir Ezzor. No se han confirmado la fecha y el lugar exactos del incidente. Según se informa, el 19 de diciembre el EIIL ejecutó a un hombre kurdo en Ar-Raqqa por hacer comentarios blasfemos. El ACNUDH también recibió información de que el 29 de diciembre se encontraron los cuerpos de 20 miembros de la tribu Shaitaat, presuntamente asesinados por EIIL, cerca de la compañía de ferrocarril y electricidad de la ciudad de Ghranij, en una zona rural del este de Deir Ezzor. Según se informa, el 30 de diciembre, el EIIL secuestró a ocho civiles en la aldea de Ashara, en Deir Ezzor. Los secuestrados eran, entre otros, dirigentes comunitarios de la tribu Akidat.
- 21. Se siguió denegando el acceso al país a los miembros de la Comisión de Investigación Internacional Independiente sobre la Situación en la República Árabe Siria, al ACNUDH y a los observadores de derechos humanos de las Naciones Unidas.

C. Acceso humanitario

- 22. La situación humanitaria en la República Árabe Siria siguió empeorando, y 12,2 millones de personas necesitaban asistencia. Casi 3,8 millones de personas se han visto obligadas a huir del país como refugiados, y aproximadamente 7,6 millones de personas, casi la mitad de la población siria, son actualmente desplazados internos.
- 23. A pesar de la extrema dificultad del entorno operacional, los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados prosiguieron sus esfuerzos dirigidos a prestar asistencia a los necesitados. En diciembre, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) envió alimentos a más de 3,6 millones de personas en 12 provincias. La Organización Mundial de la Salud (OMS) distribuyó medicamentos y suministros para alrededor de 484.000 personas de siete provincias. Se estima que el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) proporcionó agua potable y asistencia en materia saneamiento e higiene a 1,5 millones de personas. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) distribuyó artículos de socorro esenciales a 476.418 personas. La Organización Internacional para las Migraciones facilitó artículos no alimentarios a unas 38.400 personas. Aproximadamente 62.240 personas recibieron apoyo agrícola de la

15-00695 5/11

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura .El Fondo de las Naciones Unidas para la Población prestó apoyo en materia de salud reproductiva a 40.600 personas.

- 24. Durante el período sobre el que se informa se enviaron dos convoyes interinstitucionales con asistencia humanitaria. El 7 de diciembre, un convoy con suministros para 3.000 personas fue entregado en Mamoura, una zona controlada por el Gobierno en Damasco Rural. El 16 de diciembre, el primer componente de un convoy interinstitucional de dos partes se dirigió a Talbiseh, área controlada por la oposición, y a la zona de Mishrefeh, situada en la provincia de Homs y que se encuentra en poder del Gobierno. El convoy incluía 10.000 raciones familiares de alimentos del PMA (9.000 para Talbiseh y 1.000 para Mishrefeh) con las que se pretendía prestar apoyo a un máximo de 50.000 personas en ambas zonas. La segunda parte del convoy incluía 2.000 raciones más de alimentos para 10.000 personas y estaba previsto que se entregara el 18 de diciembre en los mismos lugares. Se está a la espera de que se conceda aprobación.
- 25. Además, los organismos proporcionaron suministros humanitarios a un mínimo de 536.300 personas a través de las líneas de control en Alepo, Homs, Al-Hasaka y Damasco Rural, incluidos alimentos a 194.500 personas, artículos no alimentarios a más de 5.200 personas y tratamientos médicos a más de 196.600 personas.
- 26. Al 13 de enero, las Naciones Unidas y sus asociados han hecho 54 envíos (40 desde Turquía y 14 desde Jordania) a la República Árabe Siria de conformidad con lo dispuesto en las resoluciones 2165 (2014) y 2191 (2014). Esos envíos incluyeron asistencia alimentaria para casi 596.000 personas; artículos no alimentarios para alrededor de 522.000 personas; suministros de agua y saneamiento para más de 280.000 personas y suministros médicos para 462.000 personas. Muchos de los suministros médicos enviados eran reutilizables y beneficiarán a más pacientes en los próximos meses. Se prestó asistencia de otro tipo (incluido material escolar) a 9.900 personas. En consonancia con las resoluciones 2165 (2014) y 2191 (2014), las Naciones Unidas notificaron al Gobierno de la República Árabe Siria cada envío antes de su expedición, incluyendo información sobre el contenido, el distrito de destino y el número de beneficiarios y confirmando el carácter humanitario del envío.
- 27. El mecanismo de vigilancia de las Naciones Unidas prosiguió sus actividades en Jordania y Turquía. Continúan los esfuerzos para desplegar un equipo en el Iraq, aunque las operaciones siguen pendientes debido a la persistencia de la inseguridad. El mecanismo de vigilancia siguió disfrutando de una cooperación y un apoyo excelentes de los gobiernos de Turquía y Jordania.
- 28. Como sucedió en el período anterior examinado, se siguen necesitando urgentemente artículos de socorro en la provincia de Al-Hasaka. En respuesta a esas necesidades, el UNICEF transportó por vía aérea 385 toneladas de suministros a Al-Qamishli durante el mes de diciembre, incluidos suministros de nutrición, educación, atención de la salud, agua, saneamiento e higiene, para al menos 100.000 personas, la mitad de ellas niños. El puesto fronterizo de Nusaybin/Al-Qamishli se sigue utilizando con el consentimiento de los gobiernos de Turquía y la República Árabe Siria. Tras obtener la aprobación del Gobierno de la República Árabe Siria en diciembre, el PMA entregó 46.000 raciones de alimentos a 227.000 personas en la provincia de Al-Hasaka.

- 29. Las organizaciones no gubernamentales siguieron facilitando ayuda urgente en materia de alimentación, salud y saneamiento y asistencia de otro tipo en la República Árabe Siria, llegando a casi 1,5 millones de personas en diciembre, incluso mediante la prestación de servicios permanentes. Los destinatarios fueron alrededor de 640.000 personas en Idlib, 555.000 en Alepo y más de 94.000 en la provincia de Al-Hasaka. Las organizaciones no gubernamentales tuvieron grandes dificultades para atravesar los puestos de control y prestar asistencia a las personas necesitadas en Ar-Raqqa y Deir Ezzor. La asistencia prestada benefició a 8.164 y 25.289 personas, respectivamente.
- 30. Factores como los enfrentamientos generalizados en todo el país, los obstáculos administrativos y la falta de acuerdo entre las partes seguían impidiendo el acceso de la asistencia humanitaria a todo el país, lo que afectó a la capacidad humanitaria para prestar servicios en la escala prevista. Además de las zonas de Damasco Rural, Hama, Homs, Deraa, Quneitra, Alepo e Idlib a las que no pudo accederse con suministros alimentarios en diciembre, la totalidad de las provincias de Ar-Raqqa y Deir Ezzor siguieron siendo inaccesibles, lo que impidió que 600.000 personas recibieran asistencia alimentaria. En Ar-Raqqa, el éxito de las negociaciones con los grupos armados a través de la Media Luna Roja Árabe Siria y los dirigentes comunitarios locales permitió al PMA entregar alimentos para algo más de 35.000 civiles en noviembre antes de que el aumento de la inseguridad y el fracaso de las negociaciones con todas las partes en el conflicto volviera a impedir el acceso en diciembre. En Deir Ezzor, las negociaciones entre los agentes armados y los asociados del PMA fueron infructuosas. Esto ha impedido la entrega de suministros humanitarios en la provincia desde mayo de 2014.

Zonas asediadas

- 31. De los 4,8 millones de personas en zonas de difícil acceso, unas 212.000 permanecen bajo sitio en la República Árabe Siria, con 185.500 personas sitiadas por las fuerzas del Gobierno en la parte oriental de Ghouta, Daraya y Yarmouk y otras 26.500 sitiadas por las fuerzas de la oposición en Nubul y Zahra.
- 32. Durante el período que se examina, se consiguió acceder a dos comunidades sitiadas con alimentos que fueron distribuidos a 2.544 personas (el 1,2% de las 212.000 personas que se encuentran en zonas sitiadas); se distribuyeron artículos no alimentarios a 2.540 personas (1,2%) y 1.280 personas (0,6%) recibieron asistencia médica, además de vacunas.
- 33. En la zona oriental de Ghouta, 163.500 personas seguían sitiadas. En el momento de redactar el presente informe se está verificando información no confirmada según la cual se estaría permitiendo que algunas personas, incluidos civiles, evacuaran las zonas sitiadas, tras la conclusión de acuerdos locales entre las partes. El 1 de enero, la Media Luna Roja Árabe Siria suministró 30.000 vacunas contra la poliomielitis e insulina para 1.000 pacientes en Duma. Otros medicamentos, incluidos medicamentos inyectables y suministros quirúrgicos para 17.950 tratamientos, fueron denegados.
- 34. En Daraya (Damasco Rural), permanecen sitiadas alrededor de 4.000 personas. Durante el período que se examina, Daraya no pudo recibir asistencia. La última vez que se prestó asistencia a esa zona fue en octubre de 2012.

15-00695 7/11

- 35. En Yarmouk, alrededor de 18.000 personas seguían sitiadas. Durante el período que se examina, el OOPS entregó paquetes de comida a 2.544 personas, equipos de higiene a 2.540 personas, 629 bidones (con agua) y 4.000 vacunas contra la poliomielitis en Yarmouk. Además, se prestó asistencia médica a 280 pacientes. Por quinto mes consecutivo, las autoridades sirias autorizaron la distribución de suministros médicos, como antibióticos y medicamentos, para enfermedades crónicas y no transmisibles. El empeoramiento de la situación de seguridad interrumpió las operaciones humanitarias críticas. El área de distribución del OOPS resultó afectada en varias ocasiones por los combates en las inmediaciones del centro de distribución, en particular los días 12 y 25 de diciembre, cuando el personal del OOPS que estaba presente se vio obligado a evacuar las instalaciones.
- 36. En Nubul y Zahra, alrededor de 26.500 personas están sitiadas por las fuerzas de la oposición. Esos dos poblados no han recibido asistencia humanitaria desde el 8 de mayo de 2014.

Libre paso de personal, equipo y suministros médicos

- 37. Durante el período de que se informa, la OMS proporcionó medicamentos y suministros médicos para 483.918 personas de todo el país, incluidas 196.616 personas a través de la línea de control en las provincias de Homs y Damasco Rural. Las entregas a 8 emplazamientos controlados por la oposición que la OMS había previsto en la provincia de Alepo no pudieron llevarse a cabo en diciembre debido a la inseguridad y se prevé que se distribuyan en enero de 2015. En el momento de redactar el presente informe, el convoy aún no se había enviado. El UNICEF accedió a otras 30.000 personas en Qudsaya, provincia de Damasco Rural, facilitándoles atención primaria de la salud mediante el suministro de botiquines de emergencia. Un total de 27.000 mujeres y niños recibieron tratamiento en las clínicas fijas y móviles del UNICEF en las 14 provincias.
- 38. La inseguridad y las restricciones impuestas a las operaciones humanitarias por las partes en el conflicto siguieron obstaculizando el acceso a los suministros y el equipo médicos. Durante el período que se examina, la OMS continuó respondiendo y dando seguimiento a las solicitudes que se presentaron en octubre y noviembre de 2014 para acceder a zonas controladas por la oposición y de difícil acceso en las provincias de Deraa, Damasco Rural y Deir Ezzor. Se obtuvo la aprobación del Ministerio de Relaciones Exteriores para remitir tres envíos de la OMS a las ciudades controladas por la oposición de Duma, Madaya y Moadamiye, en Damasco Rural, a través de la Media Luna Roja Árabe Siria, aunque solo se pudo enviar uno (Madaya). Los otros dos siguen pendientes. El envío a Madaya se entregó el 11 de diciembre e incluía suministros médicos, medicamentos para enfermedades transmisibles y crónicas y tratamientos para el brote de miasis. Se denegó la entrega de medicamentos inyectables y suministros quirúrgicos.
- 39. En el período de que se informa continuaron los ataques contra instalaciones y personal médico. En diciembre, la organización Médicos en pro de los Derechos Humanos documentó ocho ataques contra instalaciones médicas. Seis fueron cometidos por fuerzas gubernamentales y dos por fuerzas no identificadas. Tres ataques se produjeron en la provincia de Idlib, dos en la provincia de Deraa y uno en cada una de las provincias de Alepo, Deir Ezzor y Damasco Rural. Tres ataques se hicieron con misiles y cohetes, dos con coches bomba, dos con bombas de barril y uno mediante bombardeos aéreos en los que se utilizaron armas desconocidas.

Médicos en pro de los Derechos Humanos también documentó la muerte de siete miembros del personal médico durante el mes de diciembre, todos los cuales fueron asesinados por las fuerzas del Gobierno, siendo atacados y perdiendo la vida en el ejercicio de sus funciones. Tres de esos profesionales sanitarios murieron por ataques de artillería y bombardeos, tres a raíz de torturas y uno fue ejecutado.

40. La décima campaña de inmunización contra la poliomielitis tuvo lugar entre el 30 de noviembre y el 4 de diciembre de 2014, durante la cual 2,95 millones de niños menores de 5 años fueron vacunados en todo el país, incluso en zonas de difícil acceso y zonas controladas por la oposición. Algunos fueron vacunados por primera vez. Un total de 65.411 niños recibieron atención en zonas de difícil acceso de las provincias de Damasco Rural, Alepo, Hama y Homs. Las tasas de vacunación superaron el 90% en la mayoría de las provincias. En Damasco Rural, Idlib, Ar-Raqqa y Deir Ezzor la cobertura fue menor debido a la inseguridad.

Procedimientos administrativos

- 41. No se registraron cambios en los procedimientos administrativos durante el período que se examina. El transporte de suministros a zonas de difícil acceso se siguió negociando para cada caso a nivel central mediante reuniones del comité mixto establecido tras la aprobación de la resolución 2139 (2014). El comité está integrado por representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Asuntos Sociales, personal de seguridad, la Media Luna Roja Árabe Siria y las Naciones Unidas. A pesar de una comunicación verbal del Ministerio de Relaciones Exteriores recibida el 7 de septiembre en que se afirmaba que los gobernadores de Alepo, Hama, Homs e Idlib podían autorizar los convoyes interinstitucionales que cruzan las líneas de conflicto, se siguió solicitando la aprobación central. Esto dio lugar a importantes retrasos en la aprobación de algunos convoyes.
- 42. Al 31 de diciembre, seguían pendientes 27 solicitudes de visados o de renovación de visados de las Naciones Unidas, 11 dentro del límite de 15 días laborables y 16 que superaban ese límite. El número de visados pendientes para organizaciones no gubernamentales internacionales asciende a 16.
- 43. Durante el período que abarca el informe, otras tres organizaciones no gubernamentales nacionales fueron autorizadas a colaborar con organismos del sistema de las Naciones Unidas, dos en Hama y una en Latakia. Actualmente, hay 110 organizaciones no gubernamentales nacionales que colaboran con organismos de las Naciones Unidas a través de 168 secciones ubicadas por toda la República Árabe Siria. El 18 de diciembre, el Ministerio de Relaciones Exteriores aprobó un proyecto, por conducto del Fondo de Respuesta de Emergencia, con una organización no gubernamental nacional en Homs, que estaba pendiente desde hacía más de un año.
- 44. Las organizaciones no gubernamentales internacionales siguen sin poder llevar a cabo evaluaciones de las necesidades de manera independiente o conjunta; la mayoría no puede abrir oficinas subsidiarias; y no están autorizadas a asociarse con organizaciones no gubernamentales nacionales ni a participar en convoyes interinstitucionales que cruzan las líneas de combate o en misiones de las Naciones Unidas sobre el terreno.

15-00695 **9/11**

Seguridad del personal y los locales

- 45. El 3 de diciembre de 2014, dos granadas de mortero cayeron a 500 metros del hotel Safir en la zona de Hamra, en la ciudad de Homs, donde está situado el complejo de las Naciones Unidas y reside el personal internacional de la Organización. Todo el personal de las Naciones Unidas está sano y salvo.
- 46. El 11 de diciembre, un vehículo con un artefacto explosivo improvisado fue detectado por las fuerzas de seguridad en el distrito de Kafar Sousseh de Damasco, donde se encuentran las oficinas del ACNUR.
- 47. La zona de distribución del OOPS en Yarmouk recibió disparos en varias ocasiones en el período de que se informa, y en sus proximidades cayeron piezas de mortero y otros artefactos, en particular los días 12 y 25 de diciembre, cuando el personal del OOPS que estaba presente tuvo que evacuar el lugar. La zona de concentración de Bateekhah se vio afectada del mismo modo.
- 48. En diciembre de 2014, organizaciones no gubernamentales informaron de que tres funcionarios sobre el terreno fueron detenidos en el norte de Siria.
- 49. El 7 de diciembre de 2014, un vehículo de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), que había sido robado por grupos armados no estatales durante el secuestro de 45 miembros del personal de mantenimiento de la paz en agosto, se utilizó en Deraa para instalar en él un artefacto explosivo improvisado. Esta es la primera vez que un vehículo de las Naciones Unidas robado se utilizaba en un ataque de esa índole.
- 50. Un total de 31 funcionarios de las Naciones Unidas, de los cuales 28 son funcionarios del OOPS, siguen estando detenidos o desaparecidos. El número de trabajadores humanitarios que murieron en el conflicto desde marzo de 2011 asciende a 69. De ese total, 17 eran funcionarios de las Naciones Unidas, 40 eran empleados y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria, 7 eran voluntarios y empleados de la Sociedad de la Media Luna Roja de Palestina y 5 eran empleados de organizaciones no gubernamentales internacionales.

Observaciones

- 51. No se ha producido ninguna mejora en la situación de la República Árabe Siria, a pesar de los reiterados llamamientos a las partes en el conflicto para que respeten y protejan a los civiles. Las condiciones humanitarias continúan empeorando con rapidez. Siguen perpetrándose ataques con bombas de barril y armas explosivas en barrios civiles y continúan los asesinatos y la mutilación de un gran número de personas. Unas 212.000 personas permanecen bajo asedio, privadas de alimentos, atención de la salud y protección. Se han atacado hospitales y centros de servicios básicos y se sigue impidiendo que los suministros humanitarios lleguen a la multitud de personas que necesitan ayuda desesperadamente.
- 52. Ahora que los sirios, de los que casi la mitad están desplazados, sufren los rigores de otro crudo invierno, quiero recordar al Consejo de Seguridad que la financiación de los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados no ha se ha mantenido a la par de las necesidades, pese a la generosidad de muchos donantes. El plan de las Naciones Unidas de preparación para el invierno, que se puso en marcha en octubre de 2014, sigue teniendo un déficit de financiación de 70 millones de

- dólares. Las organizaciones humanitarias deben recibir los recursos necesarios para que puedan salvar más vidas y dar apoyo al pueblo sirio.
- 53. He dicho en reiteradas ocasiones que es preciso encontrar formas de reducir la violencia, y se necesita urgentemente encontrar una solución política para ayudar a mejorar la situación humanitaria en la República Árabe Siria. Los países vecinos de la República Árabe Siria no se han librado de las graves consecuencias económicas, sociales y de otra índole del conflicto.
- 54. Acojo con beneplácito iniciativas, como la de la Federación de Rusia, que permitirían poner en marcha un proceso político creíble, amplio e integrador, poner fin a la crisis y alcanzar las aspiraciones legítimas del pueblo sirio. Mi Enviado Especial sigue buscando nuevas oportunidades; el comunicado de Ginebra sigue siendo un importante punto de referencia. Sigo sumamente preocupado por el deterioro de la situación en Alepo y en todo el país, con la intensificación de los enfrentamientos en el último mes, mientras continúan las negociaciones con las partes pertinentes sobre el establecimiento de una situación de congelación. Es totalmente inaceptable que el pueblo de la República Árabe Siria siga sufriendo graves abusos de sus derechos humanos y del derecho internacional humanitario por las partes en el conflicto y que se les deniegue el acceso a necesidades básicas para su supervivencia.

11/11